

22年4月27日(水)出発  
札幌市内発着

添乗員同行

# 桜紀行！！ 五稜郭公園桜鑑賞 函館2日間

3名様1室利用お一人旅行代金  
**27,500円**  
2名様1室利用お一人旅行代金  
**28,500円**  
1名様1室利用お一人旅行代金  
**32,500円**

※写真はイメージです

## ●ポイント



**五島軒函館カレーエクスプレス五稜郭タワー**  
店…本店の味をそのままに、より多くの皆様に  
ご賞味いただきたくレトロモダン&カジュアル  
をコンセプトにしたカレーレストランです。初  
代料理長が箱館戦争で戦った五稜郭の地で、  
函館の風土に育まれた伝統の味をお楽しみ下  
さい。(食事は中辛イギリスカレー【ビーフ】とな  
ります。)

**元町エリア**…元町は、日本で最初に開港した  
都市としての面影を強く残すエリア。早く  
から外国人が居住していたことから西洋文化  
が根付き、“和”と“洋”が混じり合う独特の文  
化・景観や異なる宗派の教会や寺院が建ち並  
び、かつて役所や外国の領事館として使われ  
ていた建物は観光施設として再利用されて  
います。(現地ガイドが案内します)



**トラピスチヌ修道院**…トラピスチヌ修道院の正  
式名称は、「天使の聖母トラピスチヌ修道院」とい  
い明治31年、フランスから派遣された8人の修  
道女により創立された、日本最初の女子観想修  
道院です。修道院は、大正14年と昭和16年の2  
回、火災に遭い一部が焼失してしまいましたが、  
その後再建されました。

**函館朝市**…函館朝市は函館駅のそばである  
若松町で開催されている市場であり、観光客  
だけではなく市民からも愛されている市場と  
なります。海産物などを購入するだけではなく  
実際にその場で食事することもできます。  
**昼食は自由食となります。**



\*写真はイメージ

・最少催行人員:16名・最少受付人員:1名・添乗員:全行程同行致します  
・食事:朝1回・昼1回・夕1回・バス会社:札幌バス(株)・バスガイド:同行しません  
・子供料金:大人同額  
\*詳しい取引条件を説明した書面をお渡し致しますので事前にご確認の上、お申込みください。

## スケジュール※下記スケジュールは予告無しに変更される場合がございます。

- |   |  |
|---|--|
| 1 | 札幌市内(北3条西2)集合場所(07:40集合/08:00出発)〜高速道路利用〜函館市内着=五島軒函館カレーエクスプレス五稜郭タワーにて「カレーの昼食」=五稜郭公園(桜鑑賞)&元町エリア<観光ボランティアガイド>のご案内します>=ホテル(16:30~17:00)<br>【函館泊】 食事:朝(X)昼(O)夕(O) |
| 2 | ホテル(8:30~9:00)=トラピスチヌ修道院=小田島水産工場見学=函館朝市(自由食)=高速道路利用〜札幌市内(北3条西2)解散時間(17:30)<br>食事:朝(O)昼(X)夕(X)  |

## 利用ホテル

### 湯元啄木亭

大浴場や空中露天は函館の夜景や漁火を眺めながら入浴が楽しめ、館内は高級感あふれる和のしつらえで上品は雰囲気味わえます。  
(食事は2食共にバイキング)



## ●メインポイント

**五稜郭公園(1日目)** 星型城郭「五稜郭跡」は国の特別史跡、日本100名城に指定されており桜の名所として約1,600本のソメイヨシノとヤエザクラなどが咲き乱れ、堀のほとりや郭内に咲く桜が星形の稜郭を埋め尽くします。(現元町エリアも含め現地ボランティアガイドがご案内いたします)

\*天候・気候等により桜が十分に咲いていない場合がございます。

**小田島水産工場見学(2日目)** 大正3年創業の老舗店「小田島水産食品(株)」で製造している「木樽仕込みか塩辛」は函館近海で獲れた新鮮なスルメイカを使用し、昔ながらの木樽を使った製法で作られた特製のいか塩辛です。木樽いか塩辛の製造過程を、わかりやすくガイドをします。(塩辛土産付)



旅行企画・実施 /

心にいい旅 チェックイン!  
**HBCトラベル**

# 新型コロナウイルス感染拡大防止に伴う 当社ツアーの取り組み及びお願い

- 当ツアーでは、バスの座席はおひとり様で2席をご利用いただきます。乗車人数を制限して、極力密接状態にならないよう、お隣の方との間隔をあけてお座りいただきます。
- 車内消毒・消毒液設置、乗務員のマスク着用、こまめな換気を徹底いたします。
- 添乗員は日頃より健康管理に留意し、マスク着用でご案内いたします。観光時は密閉・密集・密接に配慮いたします。
- ツアー出発時、検温にご協力いただきます。37.5℃以上のお客様はご参加いただけません。（お取り消しの場合は、規定の取消料を申し受けます）
- 出発前に事前健康アンケートをお渡しいたします。ご旅行当日に提出をお願いします。
- マスク着用やうがい、手洗いをお願いします。

\*新型コロナウイルス対策措置等の発出や感染者数が大幅に増加した場合は催行を取りやめる場合がございます。

- バス座席割りは、当社で決めさせていただきますので予めご了承ください。
- 最少催行人員に満たず、旅行中止の場合は14日前までにご連絡いたします。
- 出発日の7日前までに最終日程表をお渡しいたします。
- ※当日の緊急連絡先、宿泊先、集合場所、時刻を改めてご確認ください。
- 集合場所：中央区北3条西2丁目 札幌共栄火災ビル前

右記矢印の場所にお集まり下さい。係員がHBCトラベルの旗を掲げてお待ちしております。



1月1日現在、GOTOトラベル事業の適用除外条件等が未定のため、事業割引適用前の旅行代金で新規旅行の申込を受け付けております。再開後、割引対象となる旅行代金に予約済のお客様には改めてお知らせいたします。

### ※注意事項

- ①事業が再開されていない場合、割引の適用はありません。その際、既にご予約済みのご旅行を取消される場合は、既定の取消料を徴収いたします。
- ②事業が再開されても、割引率や割引上限額、地域共通クーポンの給付枚数、対象施設、旅行社の参加条件等、これまでの内容と異なる場合があります。また事業概要によってはお申込の旅行が割引の対象外となる場合もございますので、予めご了承ください。

## 旅行者向け「新しい旅のエチケット」について

りょうこう連絡会（協力：国土交通省・観光庁）から、国民の皆さまに感染リスクを避けながら安全に旅行していただくために、旅行時に感染防止のために留意いただきたい事項が「新しい旅のエチケット」としてまとめられました。お申込みの際、留意事項をまとめた別書面をお渡しさせていただきます。ご旅行の際は『新しい旅のエチケット』を意識いただき、安心して楽しい旅にお出かけください。

### 新しい旅のエチケット

感染リスクを避け、安心して楽しい旅行

## ご旅行条件(抜粋)

詳しい旅行条件書は別途お渡しいたしますので、必ずご一読ください。

■募集型企画旅行契約  
 (1)この旅行は、株式会社HBCビジョン（以下「当社」という）が企画・募集し実施する企画旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と企画旅行契約（以下「旅行契約」という）を締結することとなります。  
 (2)契約の内容・条件は、募集広告（パンフレット等）の各コースごとに記載されている旅行のほかに、本旅行条件書、出発前にお渡しする確定書面（以下「最終日程表」という）及び当社の「旅行予約款（募集型企画旅行契約の部）」（以下「募集型企画旅行契約」という）によります。  
 ■旅行の申し込み  
 (1)募集型企画旅行契約に所定の事項を記入し、おひとりにつき下記の申込金を添えてお申し込みいただきます。お申込金は旅行代金、取消料、違約金のそれぞれ一部として取り扱います。(2)当社からは電話、郵送、ファクシミリその他の通信手段による旅行契約の予約の申込みを受け付けることがあります。この場合、予約の申込時点で契約は成立せず、当社が予約の承諾の旨を通知した翌日から起算して3日以内に申込書と申込金を提出していただきます。

|      |       |                |                 |                  |             |
|------|-------|----------------|-----------------|------------------|-------------|
| 旅行代金 | 3万円未満 | 3万円以上<br>6万円未満 | 6万円以上<br>10万円未満 | 10万円以上<br>15万円未満 | 15万円以上      |
| お申込金 | 6千円～  | 2万円～           | 2万円～            | 3万円以上            | 代金の20%<br>～ |

※旅行代金まで | 旅行代金まで | 旅行代金まで | 旅行代金まで | 旅行代金まで

- (3) 15歳未満の方のご参加は、保護者の同行を条件とします。（但し一部のコースを除きます。）15歳以上20歳未満の方のご参加は、父母又は親権者の同意書が必要となります。
- (4) お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要となる可能性があります。詳細は、「国内募集型企画旅行条件書」の「3.申込金」を参照のうえ、特別な配慮、措置が必要となる可能性がある場合は、ご相談させていただきます。必ずお申し出ください。
- 旅行契約の成立と契約書面の交付  
 (1)旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。  
 (2)通信契約は前項の規定にかかわらず、当社が契約の締結を承諾する旨の通知がお客様に到達したときに成立するものとします。  
 (3)当社は、旅行契約が成立した場合は速やかに、旅行日程、旅行サービスの内容、旅行代金その他の旅行条件及び当社の責任に関する事項を記載した書面（以下「契約書面」という）をお客さまにお渡しします。（当パンフレットはここご旅行条件書において、契約書面の一部といたします。）  
 (4)お申込みの時点において、漏室、漏席その他の理由で旅行契約の締結が直ちにできない場合、当社ではその旨を通知し、お客さまの承諾を得て、お客さまが「取消待ち」状態でお待たしいたけられる期限を確認し、予約可能に向けて努力することがあります。（以下「ウェディング登録」といいます。）その際、「申込書」の提出及び申込金と同額を「預り金」として申し受けます。当社は予約が完了した場合は速やかにその旨を通知します。この時点で契約の成立となり、「預り金」を「申込金」として取り扱います。ただし、当社がその予約可能通知の前にお客さまから「ウェディング登録」の解除の申出があった場合、又はお待たしいける期限までに結果として予約不可能な場合は当社は「預り金」を全額没収いたします。なお、「ウェディング登録」は予約の完了を保證するものではありません。

上記矢印の場所にお集まり下さい。  
 係員がHBCトラベルの旗を掲げてお待ちしております。

■通信契約  
 当社は、当社が提携するクレジットカード会社（以下「提携会社」といいます。）のカード会員（以下「会員」といいます。）より所定の伝票への会員の署名なくして旅行代金等の支払を受けることを条件に電話、郵便、インターネット、その他の通信手段による旅行のお申込を受け付ける場合があります。（以下「通信契約」といいます。）その場合の旅行条件は、本「企画旅行条件書」に準拠いたしますが、一部異なる点の注釈は、「国内募集型企画旅行条件書」の「5.通信契約」により、旅行契約の締結をされるお客様との旅行条件をご確認のうえ、お申し込みください。  
 ■旅行代金のお支払い  
 旅行代金は旅行開始日の15日前までにお支払いください。  
 ■旅行代金に含まれるもの  
 (1)パンフレットに明示した運送機関の運賃・料金（注釈のない及びエコノミークラス）、宿泊費、食事代、観光料金（入場・拝観・ガイド等）、及び消費税等諸税（但し、パンフレットに記載の基準期日現在に公示されているものに限りません）。(2)添乗員が同行するコースでは、これに添乗員経費、団体行動に必要な心付けを含みます。上記諸費用は、お客さまの都合により、一部戻されなくても払戻しいたしません。  
 ■お客さまによる旅行契約の解除・払戻し（旅行開始前）  
 お客さまは、パンフレットに定める取消料を支払って旅行契約を解除することができ、この場合、すでに収めている旅行代金（あるいは申込金）から所定の取消料を差し引き引戻いたします。申込金のみで取消料がまかなえないときは、その差額を申し受けます。（なお、表でいう取消日とは、お客様が当社および旅行業法で規定された委託営業所（以下「当社」といいます。）のいずれかの営業日、営業時間内に取消する旨をお申し出いただいた日を意味いたします。）

| 1) 取消料                                    | 旅行契約の解除期日 | 取消料（おひとり） |
|---|-----------|-----------|
| ① 21日目（日帰りの旅行は11日目）に<br>あたる日以前の取消         |           | 無料        |
| ② 20日目（日帰りの旅行は10日目）に<br>あたる日以降の解除（③～⑥を除く） |           | 旅行代金の20%  |
| ③ 7日目にあたる日以前以降の解除<br>（④～⑥を除く）             |           | 旅行代金の30%  |
| ④ 旅行開始日の前日の解除                             |           | 旅行代金の40%  |
| ⑤ 旅行開始日の当日の解除                             |           | 旅行代金の50%  |
| ⑥ 旅行開始後の解除または無連絡不参加                       |           | 旅行代金の100% |

○各コース上に適用取消料の明記がある場合 それぞれに記載のある取消料を適用します。  
 ※お客様のご都合による出発日およびコースの変更、運送、宿泊機関等行程中の急変等の理由においても、全体に対するお取消とみなし、取消料の対象となり

■ご旅行条件・代金の基準  
 当社の旅行条件は2022年1月1日を基準としています。また旅行代金は2021年1月1日現在有効なものとして示されている運賃・規則を基準としております。  
 ■個人情報の取り扱いについて  
 (1)当社は、旅行申込みの受付に際し、所定の項目についてお客様の個人情報を取得いたします。お客様が当社にご提供いただく個人情報はすべてご自分で選択することにより、お客様の任意ですが、全部または一部の個人情報を提供いただける場合であって、お客様への連絡、あるいは旅行サービスの手配及びそれらのサービス受領のために必要な手続きがとれない場合、お客様の申込、ご依頼をお受けできないことがあります。取得した個人情報は（総合）旅行業務取扱管理者が個人情報管理者を代理してご対応いたします。  
 (2)当社は、前号により取得した個人情報について、お客様との連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申込みいただいた旅行において旅行サービスの手配、及びそれらのサービスの受領のために必要な範囲内で運送機関・宿泊機関等並びに土産品店に対し、前号により取得した個人情報及び搭乗される航空便名に係る個人データを、予め電子的方法等で送付することにより提供いたします。その他、当社は、(1)当社の提供する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内、特典サービスの提供、統計資料の作成、お客様の個人情報を活用させていただくことがあります。  
 (3)当社は、旅行中に疾病・事故等があった場合に備え、お客様の旅行中の連絡のために個人情報を伺うことがあります。この個人情報は、お客様に疾病等があった場合に、連絡先の方へ連絡の必要がある当社が認めた場合に使用させていただきます。お客様は、連絡先の方の個人情報を当社に提供することによって連絡先の方の同意を得るものとします。  
 (4)当社は、手配り業務、旅行添乗業務、空港等でのアットサービス業務等において、本項(1)により取得した個人情報を取扱う業務の一部または全部を他社へ委託することがあります。この場合、当社は当該委託先企業を当社基準により選定し、秘密保持に関する契約を交わした上で個人情報を預託いたします。

### お申し込み・お問い合わせは下記取扱旅行会社へどうぞ(受託販売)

〒060-0003 札幌市中央区北3条西2丁目1 共栄火災ビル  
**HBCトラベル** (株)HBCビジョン  
 観光庁長官登録旅行業第493号  
 総合旅行業務取扱管理者 **池田 晃児**  
**☎(011) 2 4 2 - 3 3 6 6 番**

心にいい旅 チェックイン!  
**HBCトラベル**  
 旅行企画・実施  
 観光庁長官登録旅行業第493号 一般社団法人日本旅行業協会会員  
 <HBCグループ> 株式会社HBCビジョン HBCトラベル  
 〒060-0003 札幌市中央区北3条西2丁目 共栄火災ビル  
 総合旅行業務取扱管理者 池田 晃児



総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。この旅行の契約に関して担当者からの説明にご不明な点がございましたら、ご連絡なく表記の総合旅行業務取扱管理者にご質問ください。

お客様担当（外務員）氏名